



N° de procédure / Procedure N° : _____
 Nom de l'équipement / Equipment Name : _____
 N° d'équipement / Equipment N° : _____
 Emplacement / Location : _____
 (code du bâtiment/building code)-
 (étage/floor)-(pièce/room #)

Écrite par / Written By : _____ Date : _____
 Révisée par / Revised By : _____ Date : _____
 Approuvée par / Approved By : _____ Date : _____

Photo de l'équipement / Equipment picture :

Remarques sur l'équipement / Comments on equipment:

- Si les travaux ont une incidence sur la sécurité des utilisatrices et utilisateurs, coordonner avec la ou le gestionnaire des installations après avoir porté la situation à son attention. / If work affects the safety of users, inform and coordinate work with building FM.

Séquence / Sequence	Activité d'entretien / Maintenance activity

PROCÉDURE / PROCEDURE											
Étape Step	Type d'énergie Energy type	Dispositif d'isolement Isolation Device			Dispositifs de cadenassage Lockout Devices	Position de cadenassage Lockout Position	Complété Completed <input checked="" type="checkbox"/>	Vérification de l'absence d'énergie Zero Energy Check	Complété Completed <input checked="" type="checkbox"/>	Position normale de fonctionnement* Normal Operating Position*	Complété Completed <input checked="" type="checkbox"/>
		Type de dispositif Device Type	N° de dispositif Device N°	Emplacement Location							
01	Appeler la centrale électrique pour l'informer de l'arrêt et demander/suivre la séquence d'arrêt / Call power plant to inform about shut down and request/follow shutdown sequence						S.O. / n/a		S.O. / n/a		
02											
03											
04											
05											
06											
07											
08											

Mettre la fiche et la clef dans la boîte de cadenassage (remettre la fiche au secteur concerné lorsque les travaux sont complétés)
 Put lockout card in lockout box (give lockout card to appropriate department when work is completed)

09										
10										

* Si vous observez une position différente de la position « normale » avant de démarrer la procédure, vous devez en rechercher la raison avant de cadenasser(verrouiller) l'équipement. Vous pouvez le faire en vérifiant auprès de la superviseure ou du superviseur et/ou en évaluant l'équipement, pour vous assurer qu'il peut fonctionner en toute sécurité. Après le cadenassage, si nécessaire, remettez l'équipement dans la position dans laquelle il se trouvait, mais ajoutez une étiquette d'information pour expliquer la raison pour laquelle la position a changé

*If you find the equipment in a position different from "normal" before starting the LOTO, you must investigate the issue before locking out the equipment. This can be done by coordinating with your supervisor and/or assessing the equipment to ensure it is safe to operate. After LOTO, if needed, return equipment to the position it was found in, but you must add an information tag to explain why the position has been changed..

Séquence de remise en service / Return to Service Sequence	
<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'évacuation du personnel du lieu de travail (si nécessaire). • Les employés et employés autorisés et concernés doivent être avisés. • La séquence de decadenassage(déverrouillage) est à l'inverse de la séquence d'isolement. Par conséquent, il faut effectuer les étapes mentionnées précédemment dans l'ordre inverse pour remettre tous les dispositifs d'isolement dans leur position normale, comme indiqué. • Réaliser une inspection de la machinerie pour s'assurer qu'elle est prête à être remise en service. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verify evacuation of employees from workplace (if required). • Authorized and affected employees must be notified. • Unlocking sequence is the opposite of the isolation sequence, therefore, the steps previously mentioned must be performed in reverse order to return all isolation devices to their normal position, as stated. • Must perform inspection of machinery to ensure it is ready to return to service.

AUTORISATION DE TRAVAIL / AUTHORIZATION FOR WORK TO PROCEED

Raison du cadenassage / Reason for lockout		
Personne chargée du cadenassage / Person applying the lockout	Date de cadenassage / Lockout date	Cadenassage effectué / Lockout Complete <input checked="" type="checkbox"/>
Vérifiée par / Verified By	Autorisation accordée / Authorization Granted	

Entrepreneur / Contractor:
Entreprise / Company : _____
Nom / Name: _____

Entretien / Maintenance:
Service / Service : _____
Nom / Name : _____

Mettre la fiche et la clef dans la boîte de cadenassage (remettre la fiche au secteur concerné lorsque les travaux sont complétés)

Put lockout card in lockout box (give lockout card to appropriate department when work is completed)

FICHE DE CADENASSAGE / LOCKOUT FORM

N° de téléphone / _____
Phone # : _____

N° de téléphone / _____
Phone # : _____

Mettre la fiche et la clef dans la boîte de cadenassage (remettre la fiche au secteur concerné lorsque les travaux sont complétés)
Put lockout card in lockout box (give lockout card to appropriate department when work is completed)